

611226-2026 - Súťaž

Poľsko – Poist'ovacie služby – Wyłonienie Wykonawcy w zakresie ubezpieczenia mienia i innych interesów Agencji Rozwoju Miasta Krakowa Sp. z o.o., odpowiednio w odniesieniu od 1 do 2 części przedmiotu zamówienia.

OJ S 171/2026 04/09/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Agencja Rozwoju Miasta Krakowa Sp. z o.o.

E-mail: zamowienia@armk.pl

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia

Činnosť verejného obstarávateľa: Bývanie a občianska vybavenosť

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Wyłonienie Wykonawcy w zakresie ubezpieczenia mienia i innych interesów Agencji Rozwoju Miasta Krakowa Sp. z o.o., odpowiednio w odniesieniu od 1 do 2 części przedmiotu zamówienia.

Opis: 1. Przedmiotem postępowania i zamówienia jest wyłonienie Wykonawcy w zakresie ubezpieczenia mienia i innych interesów Agencji Rozwoju Miasta Krakowa Sp. z o.o., odpowiednio w odniesieniu od 1 do 2 części przedmiotu zamówienia. 1.1 Zgodnie z art. 257 ustawy Pzp, Zamawiający przewiduje możliwość unieważnienia przedmiotowego postępowania, jeżeli środki publiczne, które Zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia, nie zostały mu przyznane. 1.2 Przedmiot zamówienia obejmuje: 1.2.1 Część 1 – ubezpieczenie mienia (PD), sprzętu elektronicznego (EEI), przerw w działalności ICE Kraków (BI) oraz odpowiedzialności cywilnej (OC) ARMK, przy czym na część 1 zamówienia składa się zakres podstawowy oraz zakres objęty prawem opcji nr 1 i zakres objęty prawem opcji nr 2; 1.2.2 Część 2 – generalne ubezpieczenie inwestycji budowlanych i montażowych CAR/EAR wraz z Sekcją II odpowiedzialności cywilnej, w okresie od dnia 1 listopada 2026r. do 31.12.2028r. 1.3 Zamawiający dopuszcza składanie ofert częściowych, odpowiednio w odniesieniu od jednej do dwóch części przedmiotu zamówienia, określonych w pkt. 1.2 opisu przedmiotu zamówienia. 2. Pozostałe informacje dotyczące przedmiotu zamówienia są zawarte w SWZ i załącznikach do SWZ.

Identyfikator postępu: 5973cc80-8ddc-409e-8701-e884b16db78d

Interny identyfikator: ARMK 10.2026

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 66510000 Poist'ovacie služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 66513200 Poistenie podnikateľov proti všetkým rizikám, 66515000 Poistenie pre prípad poškodenia alebo straty, 66515200 Poistenie majetku, 66515400 Poistenie proti vplyvom počasia, 66516000 Poistenie zodpovednosti, 66516400 Všeobecné poistenie zodpovednosti, 66519200 Poistenie strojového zariadenia

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Kraków

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Krajina: Poľsko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: 1. Wraz z ofertą Wykonawca jest zobowiązany złożyć: 1.1 zobowiązanie innego podmiotu, o ile dotyczy, 1.2 oświadczenie Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, o ile dotyczy, 1.3 odpowiednie pełnomocnictwa w przypadku podpisania oferty przez pełnomocnika, jak również w przypadku składania oferty wspólnej przez wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, 1.4 Załącznik B do SWZ – Kalkulacja ceny (Formularz cenowy – Część 1 i Formularz stawkowy – Część 2). 2. Szczegółowe informacje dotyczące terminów realizacji odpowiednio w odniesieniu do Części 1 (w tym Prawa Opcji nr I i Prawa Opcji nr II) i Części 2 przedmiotu zamówienia znajdują się w pkt 6) SWZ. 3. O udzielenie zamówienia publicznego może ubiegać się Wykonawca, który nie podlega wykluczeniu na podstawie art. 108 ust. 1 ustawy Pzp, zgodnie z którym z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się Wykonawcę: 3.1 będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo: 3.1.1 udziału w zorganizowanej grupie przestępczej albo związku mającym na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego, o którym mowa w art. 258 Kodeksu karnego, 3.1.2 handlu ludźmi, o którym mowa w art. 189a Kodeksu karnego, 3.1.3 o którym mowa w art. 228-230a, art. 250a Kodeksu karnego lub w art. 46 lub art. 48 ustawy z dnia 25 czerwca 2010r. o sporcie lub w art. 54 ust. 1-4 ustawy z dnia 12 maja 2011r. o refundacji leków, środków spożywczych specjalnego przeznaczenia żywieniowego oraz wyrobów medycznych, 3.1.4 finansowania przestępstwa o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 165a Kodeksu karnego, lub przestępstwo udaremniania lub utrudniania stwierdzenia przestępnego pochodzenia pieniędzy lub ukrywania ich pochodzenia, o którym mowa w art. 299 Kodeksu karnego, 3.1.5 o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 115 § 20 Kodeksu karnego, lub mające na celu popełnienie tego przestępstwa, 3.1.6 powierzenia wykonywania pracy małoletniemu cudzoziemcowi, o którym mowa w art. 9 ust. 2 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (tekst jednolity: Dziennik Ustaw z 2025r. poz. 1567), 3.1.7 przeciwko obrotowi gospodarczemu, o których mowa w art. 296-307 Kodeksu karnego, przestępstwo oszustwa, o którym mowa w art. 286 Kodeksu karnego, przestępstwo przeciwko wiarygodności dokumentów, o których mowa w art. 270-277d Kodeksu karnego, lub przestępstwo skarbowe, 3.1.8 o którym mowa w art. 9 ust. 1 i 3 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej - lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego; 3.2 jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt 1; 3.3 wobec którego wydano prawomocny wyrok sądu lub ostateczną decyzję administracyjną o zaleganiu z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne, chyba że wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w

postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności; 3.4wobec którego prawomocnie orzeczono zakaz ubiegania się o zamówienia publiczne; 3.5jeżeli zamawiający może stwierdzić, na podstawie wiarygodnych przesłanek, że wykonawca zawarł z innymi wykonawcami porozumienie mające na celu zakłócenie konkurencji, w szczególności, jeżeli należąc do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, złożyli odrębne oferty, oferty częściowe lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, chyba że wykażą, że przygotowali te oferty lub wnioski niezależnie od siebie; 3.6jeżeli, w przypadkach, o których mowa w art. 85 ust. 1, doszło do zakłócenia konkurencji wynikającego z wcześniejszego zaangażowania tego wykonawcy lub podmiotu, który należy z wykonawcą do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, chyba że spowodowane tym zakłócenie konkurencji może być wyeliminowane w inny sposób niż przez wykluczenie wykonawcy z udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia. 3.7Zgodnie z art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (tekst jednolity: Dziennik Ustaw z 2025r. poz. 514), zwanej poniżej ustawą z postępowania wyklucza się: 3.7.1Wykonawcę wymienionego w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisanego na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy; 3.7.2Wykonawcę, którego beneficjentem rzeczywistym w rozumieniu ustawy z dnia 1 marca 2018r.o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu (tekst jednolity: Dziennik Ustaw z 2025r., poz. 644 z późn. zm.) jest osoba wymieniona w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisana na listę lub będąca takim beneficjentem rzeczywistym od dnia 24 lutego 2022r., o ile została wpisana na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy; 3.7.3 Wykonawcę, którego jednostką dominującą w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 37 ustawy z dnia 29 września 1994r. o rachunkowości (tekst jednolity: Dziennik Ustaw z 2026r., poz. 522 z późn. zm.), jest podmiot wymieniony w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisany na listę lub będący taką jednostką dominującą od dnia 24 lutego 2022r., o ile został wpisany na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy. 3.8 Wykonawca, który należy do którejkolwiek z kategorii podmiotów wymienionych w art. 5k ust. 1 rozporządzenia 833/2014 w brzmieniu nadanym rozporządzeniem 2022/576, podlega wykluczeniu z udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia. Zgodnie z treścią art. 5k ust. 1 rozporządzenia 833/2014 w brzmieniu nadanym rozporządzeniem 2022/576 zakazuje się udzielania lub dalszego wykonywania wszelkich zamówień publicznych lub koncesji objętych zakresem dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, a także zakresem art. 10 ust. 1, 3, ust. 6 lit. a)–e), ust. 8, 9 i 10, art. 11, 12, 13 i 14 dyrektywy 2014/23/UE, art. 7 i 8, art. 10 lit. b)–f) i lit. h)–j) dyrektywy 2014/24/UE, art. 18, art. 21 lit. b)–e) i lit. g)–i), art. 29 i 30 dyrektywy 2014/25/UE oraz art. 13 lit. a)–d), lit. f)–h) i lit. j) dyrektywy 2009/81/WE na rzecz lub z udziałem: a)obywateli rosyjskich lub osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów z siedzibą w Rosji; b)osób prawnych, podmiotów lub organów, do których prawa własności bezpośrednio lub pośrednio w ponad 50 % należą do podmiotu, o którym mowa w lit. a) niniejszego ustępu, lub c) osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów działających w imieniu lub pod kierunkiem podmiotu, o którym mowa w lit. a) lub b) niniejszego ustępu, w tym podwykonawców, dostawców lub podmiotów, na których zdolności polega się w rozumieniu dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, w przypadku gdy przypada na nich ponad 10 % wartości zamówienia. 4. W celu

zapoznania się z miejscem objętym przedmiotem zamówienia, (w zakresie obiektów ICE i Wesola) Zamawiający organizuje fakultatywną wizję lokalną w dniu 15.09.2026r. o godzinie 10:00. Przedstawiciel Zamawiającego będzie czekał na Wykonawców przed Wejściem technicznym nr 3 do budynku Centrum Kongresowego ICE Kraków, przy ul. Marii Konopnickiej 17 w Krakowie ICE, od strony Hotelu Park Inn. 4.1 Zamawiający informuje, iż do złożenia oferty nie jest wymagana obecność w trakcie trwania fakultatywnej wizji lokalnej, udział w wizji lokalnej nie jest obowiązkowy i nie stanowi warunku złożenia oferty. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienia (np. konsorcjum) wystarczy udział w wizji co najmniej jednego uczestnika konsorcjum.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 2

Podmienky zmluvy:

Maximálny počet častí, za ktoré môžu byť zmluvy zadané jednému uchádzačovi: 2

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Wyłonienie Wykonawcy w zakresie ubezpieczenia mienia i innych interesów Agencji Rozwoju Miasta Krakowa Sp. z o.o., odpowiednio w odniesieniu od 1 do 2 części przedmiotu zamówienia.

Opis: 1. Przedmiotem postępowania i zamówienia jest wyłonienie Wykonawcy w zakresie ubezpieczenia mienia i innych interesów Agencji Rozwoju Miasta Krakowa Sp. z o.o., odpowiednio w odniesieniu od 1 do 2 części przedmiotu zamówienia. 1.1 Zgodnie z art. 257 ustawy Pzp, Zamawiający przewiduje możliwość unieważnienia przedmiotowego postępowania, jeżeli środki publiczne, które Zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia, nie zostały mu przyznane. 1.2 Przedmiot zamówienia obejmuje: 1.2.1 Część 1 – ubezpieczenie mienia (PD), sprzętu elektronicznego (EEI), przerw w działalności ICE Kraków (BI) oraz odpowiedzialności cywilnej (OC) ARMK, przy czym na część 1 zamówienia składa się zakres podstawowy oraz zakres objęty prawem opcji nr 1 i zakres objęty prawem opcji nr 2; 1.2.2 Część 2 – generalne ubezpieczenie inwestycji budowlanych i montażowych CAR/EAR wraz z Sekcją II odpowiedzialności cywilnej, w okresie od dnia 1 listopada 2026r. do 31.12.2028r. 1.3 Zamawiający dopuszcza składanie ofert częściowych, odpowiednio w odniesieniu od jednej do dwóch części przedmiotu zamówienia, określonych w pkt. 1.2 opisu przedmiotu zamówienia. 2. Pozostałe informacje dotyczące przedmiotu zamówienia są zawarte w SWZ i załącznikach do SWZ.

Interný identifikátor: ARMK 10.2026 - Część 1

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 66510000 Poist'ovacie služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 66513200 Poistenie podnikateľov proti všetkým rizikám,

66515000 Poistenie pre prípad poškodenia alebo straty, 66515200 Poistenie majetku,

66515400 Poistenie proti vplyvom počasia, 66516000 Poistenie zodpovednosti, 66516400

Všeobecné poistenie zodpovednosti, 66519200 Poistenie strojového zariadenia

Možnosti:

Popis možností: 1. W Części 1 należy wykonać zakres podstawowy oraz, jeżeli Zamawiający skorzysta z odpowiedniego uprawnienia, zakres objęty prawem opcji nr 1 lub prawem opcji nr 2. Część 2 obejmuje wyłącznie zakres podstawowy i nie przewiduje prawa opcji. 2. Prawa opcji dotyczą wyłącznie Części 1 i zostały przewidziane zgodnie z art. 441 ustawy Pzp. Zamawiający może, lecz nie jest zobowiązany, skorzystać z każdego z tych uprawnień na zasadach określonych w SWZ, OPZ i projektowanych postanowieniach umowy. Prawo opcji nr 1 dotyczy objęcia ochroną Centrum Muzyki, natomiast prawo opcji nr 2 jest uruchamiane jeden raz i łącznie dla całego programu Części 1 na okres od 1 stycznia do 31 grudnia 2028 r., z zastrzeżeniem warunków dotyczących ICE i Centrum Muzyki. Nieskorzystanie z prawa opcji ani krótszy rzeczywisty okres ochrony ICE nie rodzą po stronie Wykonawcy żadnych roszczeń. Zamawiający gwarantuje realizację wyłącznie zakresu podstawowego Części 1 i Części 2, a Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie za faktycznie udzieloną ochronę. 3. W celu skorzystania z prawa opcji nr 1 w Części 1 Zamawiający doręczy Wykonawcy jednostronne oświadczenie w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym, na wskazany adres siedziby lub poczty elektronicznej Wykonawcy, nie później niż 7 dni przed wymaganym terminem rozpoczęcia ochrony Centrum Muzyki. Opcja nr 1 nie jest podzielna. Rozpoczęcie albo kontynuowanie ochrony po 31 grudnia 2027 r. wymaga uprzedniego uruchomienia prawa opcji nr 2. Skorzystanie z niej nie wymaga zgody Wykonawcy ani zawarcia aneksu. 4. W celu skorzystania z prawa opcji nr 2 w Części 1 Zamawiający doręczy Wykonawcy jednostronne oświadczenie w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym, na wskazany adres siedziby lub poczty elektronicznej, nie później niż 60 dni przed zakończeniem pierwszego okresu polisowego, tj. nie później niż do dnia 1 listopada 2027 r. Opcja nr 2 jest uruchamiana jeden raz i łącznie dla całego programu Części 1. Skorzystanie z niej nie wymaga zgody Wykonawcy ani zawarcia aneksu. 5. Prawo opcji nr 2 obejmuje okres od 1 stycznia do 31 grudnia 2028 r.: ochronę Wesołej i Parkingu w zakresie PD i EEI, ochronę OC działalności ARMK oraz ochronę ICE w zakresie PD, EEI i BI wyłącznie przez okres, w którym ARMK posiada tytuł prawny lub interes ubezpieczeniowy dotyczący tego obiektu. Ochrona Centrum Muzyki jest w tym okresie kontynuowana, jeżeli prawo opcji nr 1 uruchomiono wcześniej, albo rozpoczyna się od daty wskazanej w odrębnym oświadczeniu ARMK o uruchomieniu prawa opcji nr 1. Samo uruchomienie prawa opcji nr 2 nie uruchamia prawa opcji nr 1. 6. Pozostałe informacje dotyczące opcji są zawarte między innymi w pkt. 4) SWZ.

5.1.2. Miesto plnienia

Mesto: Kraków

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Krajina: Poľsko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/11/2026

Dátum konca trvania: 31/12/2027

5.1.6. Všeobecné informácie**Vyhradená účasť:**

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Opis: Cena

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 95

Kritérium:

Typ: Náklady

Opis: Fundusz przewencyjny

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 5

5.1.11. Súťažné podklady

Obmedzený prístup k súťažným podkladom

Informácie o súťažných podkladoch sú dostupné na: <https://ezamowienia.gov.pl>

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: 1.składanie ofert wraz z załącznikami odbywa się przy użyciu Platformy e-Zamówienia, która jest dostępna pod adresem <http://ezamowienia.gov.pl> 2. pytania i wnioski o zmianę lub wyjaśnienia treści SWZ oraz pozostała korespondencja, jak też wezwania, wyjaśnienia, składanie oświadczeń i dokumentów po otwarciu ofert odbywa się poprzez pocztę elektroniczną Zamawiającego pod adresem: zamowienia@armk.pl

URL: <https://ezamowienia.gov.pl>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://ezamowienia.gov.pl>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: poľština

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 07/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 90 Dni

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 07/10/2026 11:30:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Miesto: za pošrednictvom Platformy eZamówienia udostępnionej pod adresem:

<https://ezamowienia.gov.pl>

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizacja pre-preskumanie: Krajowa Izba Odwoławcza

Informacje o lehotách na preskumanie: 1. Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp. 2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15) ustawy Pzp oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3. Postępowanie odwoławcze jest prowadzone w języku polskim i wszystkie dokumenty przedstawia się w języku polskim, a jeżeli zostały sporządzone w języku obcym, strona oraz uczestnik postępowania odwoławczego, który się na nie powołuje, przedstawia ich tłumaczenie na język polski. W uzasadnionych przypadkach Izba może żądać przedstawienia tłumaczenia dokumentu na język polski poświadczonego przez tłumacza przysięgłego. 4. Pisma składane w toku postępowania odwoławczego przez strony oraz uczestników postępowania odwoławczego wnoszą się z odpisami dla stron oraz uczestników postępowania odwoławczego, jeżeli pisma te składane są w formie pisemnej. 5. Pisma w postępowaniu odwoławczym wnoszą się w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej, z tym że odwołanie i przystąpienie do postępowania odwoławczego, wniesione w postaci elektronicznej, wymagają opatrzenia podpisem zaufanym. 6. Terminy oblicza się według przepisów prawa cywilnego i jeżeli koniec terminu do wykonania czynności przypada na sobotę lub dzień ustawowo wolny od pracy, termin upływa dnia następnego po dniu lub dniach wolnych od pracy. 7. Odwołanie przysługuje na: a) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania wykonawców lub konkursie, w tym na projektowane postanowienie umowy, b) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania Wykonawców lub konkursie, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy, c) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia lub zorganizowania konkursu na podstawie ustawy, mimo że Zamawiający był do tego obowiązany. 8. Odwołanie wnoszą do Prezesa Izby. Odwołujący przekazuje kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 9. Odwołanie wnoszą: 9.1 w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne, w terminie: a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a), 9.2 w przypadku zamówień, których wartość jest mniejsza niż progi unijne, w terminie: a) dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, b) dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a). 10. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub konkursu lub wobec treści dokumentów zamówienia wnoszą się w terminie: a) 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne, b) 5 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych lub dokumentów zamówienia na stronie internetowej, w przypadku zamówień, których wartość jest mniejsza niż progi unijne. 11. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 9 i 10 powyżej wnoszą

się w terminie: a) 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne, b) 5 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia, w przypadku zamówień, których wartość jest mniejsza niż progi unijne. 12. Pozostałe informacje są zawarte w pkt. 21) SWZ.

5.1. Časť: LOT-0002

Názov: Wyłonienie Wykonawcy w zakresie ubezpieczenia mienia i innych interesów Agencji Rozwoju Miasta Krakowa Sp. z o.o., odpowiednio w odniesieniu od 1 do 2 części przedmiotu zamówienia.

Opis: 1. Przedmiotem postępowania i zamówienia jest wyłonienie Wykonawcy w zakresie ubezpieczenia mienia i innych interesów Agencji Rozwoju Miasta Krakowa Sp. z o.o., odpowiednio w odniesieniu od 1 do 2 części przedmiotu zamówienia. 1.1 Zgodnie z art. 257 ustawy Pzp, Zamawiający przewiduje możliwość unieważnienia przedmiotowego postępowania, jeżeli środki publiczne, które Zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia, nie zostały mu przyznane. 1.2 Przedmiot zamówienia obejmuje: 1.2.1 Część 1 – ubezpieczenie mienia (PD), sprzętu elektronicznego (EEI), przerw w działalności ICE Kraków (BI) oraz odpowiedzialności cywilnej (OC) ARMK, przy czym na część 1 zamówienia składa się zakres podstawowy oraz zakres objęty prawem opcji nr 1 i zakres objęty prawem opcji nr 2; 1.2.2 Część 2 – generalne ubezpieczenie inwestycji budowlanych i montażowych CAR/EAR wraz z Sekcją II odpowiedzialności cywilnej, w okresie od dnia 1 listopada 2026r. do 31.12.2028r. 1.3 Zamawiający dopuszcza składanie ofert częściowych, odpowiednio w odniesieniu od jednej do dwóch części przedmiotu zamówienia, określonych w pkt. 1.2 opisu przedmiotu zamówienia. 2. Pozostałe informacje dotyczące przedmiotu zamówienia są zawarte w SWZ i załącznikach do SWZ.

Interny identyfikator: ARMK 10.2026 - Część 2

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 66510000 Poist'ovacie služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 66513200 Poistenie podnikateľov proti všetkým rizikám, 66515000 Poistenie pre prípad poškodenia alebo straty, 66515200 Poistenie majetku, 66515400 Poistenie proti vplyvom počasia, 66516000 Poistenie zodpovednosti, 66516400 Všeobecné poistenie zodpovednosti, 66519200 Poistenie strojového zariadenia

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Kraków

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Krajina: Poľsko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/11/2026

Dátum konca trvania: 31/12/2028

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

5.1.9. Kriteória výberu

Zdroje výberových kriteórií: Súťažný podklad

5.1.10. Kriteória na vyhodnotenie ponúk

Kriteorium:

Typ: Cena

Opis: Stawka R

Kategória kriteória na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kriteória na vyhodnotenie ponúk: 100

5.1.11. Súťažné podklady

Obmedzený prístup k súťažným podkladom

Informácie o súťažných podkladoch sú dostupné na: <https://ezamowienia.gov.pl>

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: 1. skladanie ofert wraz z załącznikami odbywa się przy użyciu Platformy e-Zamówienia, która jest dostępna pod adresem <http://ezamowienia.gov.pl> 2. pytania i wnioski o zmianę lub wyjaśnienia treści SWZ oraz pozostała korespondencja, jak też wezwania, wyjaśnienia, składanie oświadczeń i dokumentów po otwarciu ofert odbywa się poprzez pocztę elektr. Zamawiającego pod adresem: zamowienia@armk.pl

URL: <https://ezamowienia.gov.pl>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://ezamowienia.gov.pl>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: poľština

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 07/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 90 Dni

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 07/10/2026 11:30:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Miesto: za pośrednictwem Platformy eZamówienia udostępnionej pod adresem:

<https://ezamowienia.gov.pl>

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Krajowa Izba Odwoławcza

Informacje o lehotách na preskúmanie: 1. Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp. 2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15) ustawy Pzp oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3. Postępowanie odwoławcze jest prowadzone w języku polskim i wszystkie dokumenty przedstawia się w języku polskim, a jeżeli zostały sporządzone w języku obcym, strona oraz uczestnik postępowania odwoławczego, który się na nie powołuje, przedstawia ich tłumaczenie na język polski. W uzasadnionych przypadkach Izba może żądać przedstawienia tłumaczenia dokumentu na język polski poświadczonego przez tłumacza przysięgłego. 4. Pisma składane w toku postępowania odwoławczego przez strony oraz uczestników postępowania odwoławczego wnoszą się z odpisami dla stron oraz uczestników postępowania odwoławczego, jeżeli pisma te składane są w formie pisemnej. 5. Pisma w postępowaniu odwoławczym wnoszą się w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej, z tym że odwołanie i przystąpienie do postępowania odwoławczego, wniesione w postaci elektronicznej, wymagają opatrzenia podpisem zaufanym. 6. Terminy oblicza się według przepisów prawa cywilnego i jeżeli koniec terminu do wykonania czynności przypada na sobotę lub dzień ustawowo wolny od pracy, termin upływa dnia następnego po dniu lub dniach wolnych od pracy. 7. Odwołanie przysługuje na: a) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania wykonawców lub konkursie, w tym na projektowane postanowienie umowy, b) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania Wykonawców lub konkursie, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy, c) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia lub zorganizowania konkursu na podstawie ustawy, mimo że Zamawiający był do tego obowiązany. 8. Odwołanie wnoszą się do Prezesa Izby. Odwołujący przekazuje kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 9. Odwołanie wnoszą się: 9.1 w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne, w terminie: a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a), 9.2 w przypadku zamówień, których wartość jest mniejsza niż progi unijne, w terminie: a) dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, b) dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a). 10. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub konkursu lub wobec treści dokumentów zamówienia wnoszą się w terminie: a) 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne, b) 5 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych lub dokumentów zamówienia na stronie internetowej, w przypadku zamówień, których wartość jest mniejsza niż progi unijne. 11. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 9 i 10 powyżej wnoszą się w terminie: a) 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności

można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne, b) 5 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia, w przypadku zamówień, których wartość jest mniejsza niż progi unijne. 12. Pozostałe informacje są zawarte w pkt. 21) SWZ.

Organizacja posytujca d'alsie informacie o postupy preskumania: Krajowa Izba Odwolawcza

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Agencja Rozwoju Miasta Krakowa Sp. z o.o.

Registračné číslo: 6751698978

Poštová adresa: ul. Marii Konopnickiej 17

Mesto: Kraków

PSČ: 30-302

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Krajina: Poľsko

E-mail: zamowienia@armk.pl

Telefón: 601430990

Internetová adresa: <https://armk.pl/zamowienia-publiczne>

Koncový bod výmeny informácií (URL): <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>

Profil kupujúceho: <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Krajowa Izba Odwolawcza

Registračné číslo: 5262239325

Poštová adresa: ul. Postępu 17A

Mesto: Warszawa

PSČ: 02-676

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Krajina: Poľsko

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefón: +48 22 4587801

Internetová adresa: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Koncový bod výmeny informácií (URL): <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia posytujca d'alsie informacie o postupy preskumania

8.1. ORG-0000

Úradný názov: Publications Office of the European Union

Registračné číslo: PUBL

Mesto: Luxembourg

PSČ: 2417

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Luxembourg (LU000)

Krajina: Luxembursko

E-mail: ted@publications.europa.eu

Telefón: +352 29291

Internetová adresa: <https://op.europa.eu>

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 37645894-4b87-47ce-a9bf-050873a06f31 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 02/09/2026 21:26:51 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: poľština

Číslo uverejnenia oznámenia: 611226-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 171/2026

Dátum uverejnenia: 04/09/2026